

Ah! se un giorno da queste ritorte

Maria's aria the opera *Maria Stuarda* (soprano)

Text by *Giuseppe Bardari* (1817-1861), after *Friedrich von Schiller's* (1759-1805) play *Maria Stuart*
Set by *Gaetano Donizetti* (1797-1848)

MARIA (*to Leicester*)

Roberto! **Roberto!** **Ascolta!**

[ro.'ber.to] ro.'ber.to a.'skol.ta]

Robert! Robert! Listen!

(*She leans on the arm of Leicester*)

Ah! se un giorno da queste ritorte
[a se un 'dʒor.no da 'kwe.ste ri.'tɔr.te]
Ah! if one day from these chains

(*Ah! although once from these prison chains*)

Il tuo braccio involarmi dovea,
Or mi guidi a morire da forte
Per estremo conforto d'amor.
E il mio sangue innocente versato
Plachi l'ira del cielo sdegnato,
Non richiami sull'Anglia spergiura
Il flagello d'un dio punitor.

LEICESTER, TALBOT, ANNA, CHORUS

Quali accenti! Qual truce sventura! Ah!

CECIL

Or dell'Anglia la pace è sicura, sì!

MARIA

Anna, addio! Roberto, addio!

Ah! se un giorno da queste ritorte...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

